

## ENDOFENDER®

Vous offre un procédé sûr  
pour la protection de vos équipements onéreux.

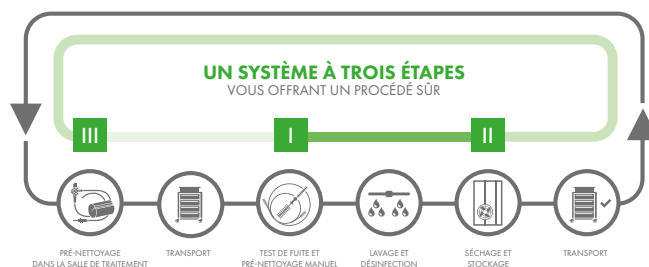


## UNE SOLUTION 3 EN 1

L'EndoFender® développé par Wassenburg Medical intègre une technologie innovante et sûre qui protège les composants délicats de l'endoscope et conserve les valves sous la forme d'un ensemble unique avec l'endoscope pendant toutes les étapes du traitement. Ce dispositif léger à usage unique est très simple à manipuler. Sa conception ergonomique permet de l'ouvrir et de le fermer aisément d'une seule main.

### PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Les trois étapes du système EndoFender® couvrent l'intégralité du cycle de traitement. Le bouton coulissant vert indique l'étape du cycle de traitement de l'endoscope.



- I** L'EndoFender® passe en cycle de traitement dès que les valves ont été brossées manuellement conformément aux instructions du fabricant de l'endoscope. Les valves sont stockées en position ouverte pour permettre leur nettoyage et leur désinfection à l'intérieur du laveur désinfecteur d'endoscopes.
- II** Contenant l'endoscope et les valves après leur nettoyage et leur désinfection à l'intérieur du laveur désinfecteur d'endoscopes.
- III** Les valves usagées restent à l'intérieur de l'endoscope après la procédure. L'endoscope revient dans la salle de traitement.



### PROTECTION GRÂCE A L'ENDOFENDER® PENDANT LE TRANSPORT ET LE STOCKAGE

Protégez votre équipement onéreux grâce à ce protecteur d'embout. L'EndoFender® protège non seulement l'extrémité distale, mais aussi toute la gaine de la section de flexion, ce qui permet d'économiser du temps et de l'argent en évitant de les séparer. Les valves peuvent être installées ouvertes dans l'une des deux positions au sein de l'EndoFender®. Les bouchons se rangent également à l'intérieur de l'EndoFender®.



### SOLUTION 3 EN 1

- Protection de la gaine et de la partie distale pendant le séchage, le stockage et le transport.
- Conservation des valves en tant qu'ensemble unique avec l'endoscope; meilleure traçabilité.
- Les valves sont ouvertes lors du nettoyage et de la désinfection à l'intérieur du laveur-désinfecteur.

### INFORMATION DE COMMANDE

|                          |                                  |        |
|--------------------------|----------------------------------|--------|
| Numéro d'article: 952468 | EndoFender®                      | 96 pcs |
| Numéro d'article: 952723 | EndoFender® support mural double | 01 pce |



## CONFORMITÉ

EndoFender® vous permet de respecter les lignes directives selon lesquelles les valves doivent être conservées sous la forme d'un ensemble unique avec leur endoscope correspondant.

### British Society of Gastroenterology

Les valves amovibles (principalement valves/pistons air/eau et d'aspiration) doivent être décontaminées avec leur endoscope correspondant dans un LDE, et ce sous la forme d'un ensemble unique afin de permettre la traçabilité.

### Normes HSE et pratiques recommandées pour les unités de traitement des endoscopes

Les valves, y compris les vannes de vidange et les pièces amovibles, doivent être conservées avec l'endoscope afin de former un ensemble d'équipement unique.

### European Society of Gastroenterology

Les valves et capuchons distaux ne doivent pas être stockés séparément, mais bien avec l'endoscope. Les valves (y compris les vannes de rinçage) doivent être conservées avec un endoscope donné en tant qu'ensemble, car elles risqueraient de bloquer le débit d'air passant dans l'endoscope. Cela permet d'empêcher toute infection croisée et d'assurer une traçabilité totale.

### Norme nationale américaine AAMI ST91

Les pièces amovibles devant être réutilisées (p.ex. soupapes/pistons air/eau et d'aspiration) doivent être traitées ensemble et stockées avec l'endoscope spécifique en tant qu'ensemble unique afin de permettre la traçabilité.

### Society of Gastroenterology Nurses and Associates

Tous les espaces où des procédures d'endoscopie gastroentérologique sont effectuées doivent disposer d'un système manuel ou électronique assurant le suivi des endoscopes et des accessoires endoscopiques réutilisables, depuis l'utilisation sur le patient et tout au long du processus de nettoyage et de désinfection. D'après la littérature, les bouchons et valves réutilisables devraient être retraités et stockés avec leur endoscope, formant ainsi un ensemble unique à des fins de suivi.



Wassenburg Belgium bvba  
Boomsesteenweg 77a  
2630 AARTSELAAR  
BELGIQUE

T: +32 (0)3 747 04 33  
F: +32 (0)3 747 04 36  
info@wassenburgmedical.be  
www.wassenburgmedical.be

Wassenburg Medical, membre de la Hoya Corporation, est une entreprise leader à travers le monde spécialisée dans le développement et la fabrication de produits et de services innovants visant à optimiser le processus de retraitement des endoscopes. Nous élargissons sans cesse nos activités et notre gamme de produits, et nous disposons d'un réseau de distribution international très expérimenté. N'hésitez pas à visiter notre site Web pour de plus amples informations.

© Copyright 2021. Sous réserve de modifications.